

Mjedi Fakultet  
09.10.2020  
JL

Odsjek za bosanski, hrvatski i srpski jezik  
Komisija za izbor nastavnika (sva zvanja)

Vijeće Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu  
Senat Univerziteta u Sarajevu

Predmet: *Izveštaj Komisije s prijedlogom za izbor nastavnika u akademsko (naučno-nastavno) zvanje docent na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik*

I. Vijeće Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu na sjednici održanoj 22. 9. 2020. donijelo je Odluku (br. 02-01/402 od 22. 9. 2020) kojom je imenovana Komisija za pripremanje prijedloga za izbor nastavnika (sva zvanja) za područje (oblast) *humanističke nauke, polje nauka o jeziku i književnosti (filologija), grana bosanski, hrvatski i srpski jezik, lingvistika (predmet Lingvistički pravci i metode), grana bosanski, hrvatski i srpski jezik, savremeni (standardni jezik) (predmeti: IP Analiza diskursa, Književnojezička politika u BiH od 70-ih do 90-ih godina 20. stoljeća/IP Književnojezička politika u BiH od 70-ih do 90-ih godina 20. stoljeća), opći predmet/i (Bosanski, Hrvatski, Srpski jezik 1 i 2) na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu. Komisija je imenovana u sastavu:*

1. prof. dr. Amela Šehović, doktor lingvističkih nauka, redovni profesor na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu, za oblast *bosnistika, kroatistika, srbistika, bosanski, hrvatski i srpski jezik, Savremeni (standardni jezik), (predmeti: Tvorba riječi, Leksikologija i leksikografija, Uvod u standardni jezik, Fonetika i fonologija, Književnojezička politika u BiH od 70-ih do 90-ih godina 20. stoljeća), Opći predmet – Bosanski, Hrvatski, Srpski jezik 1 i 2, predsjednica;*

2. akademik prof. dr. Senahid Halilović, doktor filoloških nauka, redovni profesor na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu, na predmetima *Norma i kultura bosanskog, hrvatskog, srpskog jezika i Dijalektologija, član;*

3. prof. dr. Bernisa Puriš, doktor lingvističkih nauka, vanredni profesor na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu, za oblast *bosanski, hrvatski i srpski jezik, Savremeni (standardni jezik) (predmeti: Pravopis, Jezička kultura, Lingvistička stilistika I i II, IP: Funkcionalna stilistika), opći predmet/i (Bosanski, Hrvatski, Srpski jezik 1 i 2), članica.*

II. Dopisom broj 03-02/824 od 23. 9. 2020. godine Komisija je obaviještena da se na konkurs, objavljen na web-stranici Univerziteta, Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu i dnevnom listu *Oslobođenje* dana 28. 8. 2020. godine, a zaključen 11. 9. 2020, prijavila jedna kandidatkinja – Elma Durmišević-Cernica, doktorica lingvističkih nauka – bosnistica, te da je blagovremeno dostavila konkursom traženu dokumentaciju. Dr. Elma Durmišević-Cernica podnijela je prijavu na konkurs za izbor u akademsko (naučno-nastavno) zvanje *docentica* na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu.

Na temelju uvida u radove i cjelokupnu dokumentaciju koju je priložila dr. Elma Durmišević-Cernica, kao i na osnovu poznavanja kandidatkinje i njenog rada na Odsjeku, Komisija Vijeću Filozofskog fakulteta u Sarajevu podnosi sljedeći

## **I Z V J E Š T A J** **s prijedlogom za izbor**

### **III. Biografski podaci**

1. Elma Durmišević-Cernica Osnovnu školu i gimnaziju završila je u Visokom. U periodu 2000–2002. godine živjela je u Švedskoj, gdje je, upisavši se na fakultet Höskolan i Gävle, odslušala i uspješno položila jednosemestralni kolegij “Masculine / Feminine: Contemporary American Texts”. Godine 2002. upisuje Filozofski fakultet u Sarajevu, Odsjek za bosanski, hrvatski i srpski jezik, a diplomirala je 25. aprila 2007. godine s prosjekom ocjena 9,20. Diplomski rad: *Utjecaj engleskog jezika na bosanski jezik – evropeizacija ili neokolonizacija* odbranjen je kod prof. dr. Senahida Halilovića ocjenom deset. Govori engleski i švedski jezik, a služi se francuskim, njemačkim i slovenskim jezikom.

2. Postdiplomski studij iz lingvistike upisuje 2008. godine, a završava ga s prosjekom ocjena 9,83 i odbranom magistarskog rada *Uzvični pragmemi – komunikajska, tvorbena i stilistička analiza* 11. 12. 2014. godine. DAAD stipendiju dobila je 2006. godine, za izradu diplomskog rada, te je boravila u Njemačkoj, u Würzburgu, na Institutu za slavenske jezike, od 1. aprila do 30. juna 2006. godine.

Dr. Elma Durmišević-Cernica učestvovala je na nekoliko konferencija, simpozija, kongresa i okruglih stolova u zemlji i inostranstvu, među kojima su: međunarodna naučna konferencija *Sarajevski filološki susreti II* (Sarajevo, 13. i 14. 12. 2012) s referatom “Pueritivi u

bosanskome jeziku”, Drugi simpozij o bosanskom jeziku *Istraživanje, normiranje i učenje bosanskog jezika – dosadašnji rezultati, potrebe i perspektive* (Sarajevo, 12. i 13. 3. 2015) s referatom “Zoonimi u rječnicima bosanskoga jezika – pragmalingvistička analiza”, *Drugi bh. slavistički kongres* (Sarajevo, 28. 5–30. 5. 2015) s referatom “Pragmalingvistička analiza uzvika smijeha”, naučni skup *Slovo o Hamzi Humi* (Mostar, 21. i 22. 4. 2016) s referatom “Vokativne eksklamacije u drami *Tri svijeta* H. Hume”, međunarodna naučna konferencija *Sarajevski filološki susreti IV* (Sarajevo, 22. 9–24. 9. 2016) s referatom “Lažni prijatelji u bosanskom i slovenskom jeziku”, naučna konferencija *Jezik in kultura* (Kopar, 27–28. 10. 2017) s referatom “Turistički plakat – pragmalingvistička i sociolingvistička analiza”, okrugli sto “Tudi drugi se učijo mojega jezika” u okviru projekta *Dan slovenačkog jezika i kulture* održanom na Filozofskom fakultetu u Sarajevu (4. 5. 2016) te okrugli sto povodom stogodišnjice objavljivanja knjige *Kurs opće lingvistike* Ferdinanda de Saussurea s referatom “Ferdinand de Saussure – pogled na dijahroniju i sinhroniju” (Sarajevo, 28. 11. 2016).

Obavljala je dužnost sekretara Odsjeka za bosanski, hrvatski i srpski jezik, bila uključena u rad prvog Znanstveno-istraživačkog inkubatora u BiH (ZINK), a i saradnica u časopisu SOPHOS. Pored toga, dr. Elma Durmišević-Cernica bila je angažirana na projektu CEEPUS-a na izradi nastavnih planova i programa za podučavanje bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika kao drugih i stranih jezika. Dobitnica je stipendije iz Fonda “Muhsin Rizvić” dvije godine zaredom – 2004. i 2005.

3. Posebno priznanje Elmi Durmišević-Cernici dodijeljeno je na godišnjicu osnivanja Filozofskog fakulteta u Sarajevu (58 godina Filozofskog fakulteta) kao najboljoj diplomiranoj studentici u akademskoj 2006/2007. godini na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik.

4. Dr. Elma Durmišević-Cernica je od 2. aprila do 31. decembra 2007. godine radila kao profesorica Bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika i književnosti u Internacionalnoj osnovnoj i srednjoj školi. U tom periodu došla je do izražaja njena sklonost ka pedagoškom i metodičkom radu. Od 1. januara 2008. godine zaposlena je na Filozofskom fakultetu u Sarajevu, na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik, kao asistentica na oblasti savremeni bosanski, hrvatski i srpski jezik, a od 2015. kao viša asistentica za područje (oblast): humanističke nauke, polje: nauka o jeziku i književnosti (filologija), grana: bosanski, hrvatski i srpski jezik, Savremeni (standardni) jezik.

#### **IV. Radovi kandidatkinje**

Bibliografiju radova dr. Elme Durmišević-Cernica čini dvanaest jedinica, od čega šest naučnoistraživačkih radova, četiri stručna rada, te neobjavljeni magistarski rad i doktorska

disertacija. Poslije izbora kandidatkinje u zvanje više asistentice (2015. god.) objavljene su četiri jedinice: tri naučnoistraživačka rada i jedan stručni rad, a pored njih napisana je i neobjavljena doktorska disertacija.

### **1. Radovi do izbora u zvanje više asistentice**

U zvanju *asistentice* (2008–2015) Elma Durmišević-Cernica napisala je sedam radova, od kojih je najznačajniji njen magistarski rad *Uzvični pragmemi – komunikacijska, tvorbena i stilistička analiza*, a ostalo su tri naučnoistraživačka rada i tri stručna rada.

Ovdje ćemo ukazati na četiri rada iz opusa dr. Elme Durmišević-Cernica

Magistarski rad *Uzvični pragmemi – komunikacijska, tvorbena i stilistička analiza* sastoji se od ukupno 127 stranica kompjuterskog ispisa. Elma Durmišević-Cernica u njemu razjašnjava terminološke nedoumice u pogledu upotrebe termina *uzvik*, *usklik* i *onomatopeje* budući da je i u udžbeničkoj literaturi terminologija u ovoj oblasti ponekad nedosljedno korištena, što je poslužilo kao dobar uvod za definiranje i klasifikaciju uzvičnih pragmemata s pragmalingvističkog stanovišta. Naime, *uzvični pragmemi* se u ovom radu smatraju kompleksnijim pojmom od samog pojma uzvika, što je svojstvo koje proizlazi iz njihove polifunkcionalne i polisemantične prirode koja se razotkriva na komunikacijskom nivou. U skladu s tim, zanemaren je morfološki kriterij i bilo kakva klasifikacija uzvika zasnovana na njemu.

*Komunikacijska analiza* uzvičnih pragmemata koja potom slijedi izvršena je slijedeći semantički kriterij, prema kojem se uzvični pragmemi dijele na osam grupa: emotive, senzitive, diktative, imitative, demonstrative, kognitive, specifikative i pueritive. Primjeri kojima se ilustrira svaki od navedenih tipova uzvičnih pragmemata vrlo su uspješno odabrani i interpretirani. Izbor drama, pripovijetki, te priča i bajki za djecu kao korpusa za analizu uzvičnih pragmemata nije iznenađujući, ali je pokazao umješnost Elme Durmišević-Cernice u izboru djela kako renomiranih autora tako i do sada neobjavljenih autora, koji nesumnjivo zavrđuju istraživačku pažnju, a pored toga i slabo istraženih jezičkih formi – prije svega stripova, ali i internetskih foruma i stranica, te SMS-ova i mejlova. Značajan doprinos ovoga rada je upravo u tome što se u njemu polje istraživanja uzvičnih pragmemata ne ograničava samo na književnoumjetnički stil, nego se ono proširuje proučavanjem uzvičnih pragmemata u razgovornom i stripovnom stilu, do sada rijetko zastupljenim u lingvističkim istraživanjima u našoj sredini.

Elma Durmišević-Cernica u radu istražuje afiksaciju uzvika i onomatopejskih riječi, tvorbu glagola od uzvika i onomatopeja, tvorbu uzvika od onomatopejskih riječi, te govori o

implicitnom prisustvu uzvika i onomatopeja u onomatopejskim riječima. Nije zanemaren ni sintaksički aspekt – koje sintaksičke funkcije uzvici i onomatopeje mogu imati u (kon)tekstu. Ipak, u radu je dominantan pragmalingvistički pristup, koji je primijenjen i u stilističkoj analizi uzvičnih pragramema. Ova je analiza izvršena selektivno – ne proučavajući uzvične pragrameme po svim nivoima (lingvo)stilističke analize nego samo po segmentima koji su ponudili bogat materijal za analizu.

U magistarskom radu *Uzvični pragramemi – komunikacijska, tvorbeno i stilistička analiza* Elma Durmišević-Cernica je pokazala solidno poznavanje više lingvističkih disciplina (pragmalingvistike, tvorbe riječi i stilistike) i upućenost u savremene lingvističke tokove. Također, pokazala je sposobnost tumačenja relevantnih lingvističkih činjenica i dosljednost u njihovoj interpretaciji, kao i potrebni oprez u iznošenju zaključaka.

Dva naučnoistraživačka rada – *Pueritivi u bosanskome jeziku* i *Boja kao pragmalingvistička vrijednost* govore o pragmatičkim fenomenima – pueritivima i boji kao pragmalingvističkoj vrijednosti. Povezuje ih interdisciplinarni pristup u istraživanju lingvističkih činjenica, što je zasigurno njihov glavni kvalitet. No, kandidatkinja u ova dva rada uspješno inkorporira i (pomalo neočekivanu) normativnu problematiku. Drugi je rad posebno zanimljiv jer nudi pragmalingvistički opis boja izdvojenih iz putopisa Zuke Džumhura. U radu su iskazani moderni lingvistički stavovi, između ostalog, da boja na pragmalingvističkom nivou može funkcionirati kao pragramemska vrijednost koja može nijansirati značenja unutar teksta, ali i ponuditi neočekivane značenjske vrijednosti.

Naučnoistraživački rad *Rečenice bez predikata u funkciju dviju stilskih figura (elipse i parcelacije) u romanu Most Jasmine Musabegović* bavi se sintaksostilističkom tematikom. U radu se opisuju rečenice bez predikata, koje kao takve, nepotpune i eliptične, utječu na ekspresivnost i stilogenost romana *Most Jasmine Musabegović*.

## **2. Radovi od izbora u zvanje više asistentice**

U zvanju više asistentice (2015–2020) Elma Durmišević-Cernica napisala je tri naučnoistraživačka rada i jedan stručni rad te neobjavljenu doktorsku disertaciju. Naučnoistraživački radovi su objavljeni u časopisu koji prate relevantne međunarodne baze podataka (*Radovi Filozofskog fakulteta*) i recenziranim zbornicima (Bosanskohercegovačkog slavističkog kongresa i Instituta za jezik u Sarajevu).

1. Durmišević-Cernica, Elma (2019). "Pragmalingvistička analiza uzvika smijeha". Bosanskohercegovački slavistički kongres: zbornik radova, god. 2, knj. 1, str. 11–18.
2. Durmišević-Cernica, Elma (2017). "Vokativne eksklamacije u drami Tri svijeta Hamze Hume". Radovi, knj. 20, str. 211–222.
3. Durmišević-Cernica, Elma (2016). "Zoonimi u rječnicima bosanskog jezika: pragmalingvistička analiza". Drugi simpozij o bosanskom jeziku – istraživanje, normiranje i učenje bosanskog jezika – dosadašnji rezultati, potrebe i perspektive: zbornik radova. Sarajevo: Institut za jezik, str. 397–412.
4. Durmišević-Cernica, Elma (2018). "Univerbacija/Univerbizacija u slavenskim jezicima". Ur. Šehović, Amela, 2018. Univerbacija/Univerbizacija u slavenskim jezicima: zbornik radova Osamnaeste međunarodne naučne konferencije Komisije za tvorbu riječi Međunarodnog komiteta slavista. Sarajevo: Slavistički komitet. *Radovi*, knj. 21, str. 257–260.

## 2.1. Komentar uz radove

Naučni radovi dr. Elme Durmišević-Cernica objavljeni su u priznatim publikacijama u BiH. U njima autorica pokazuje kompetentnost u rasponu od pragmalingvističke analize do tvorbene, stilističke i normativne analize primjera iz različitih stilova.

Ovdje ćemo ukazati na četiri rada iz opusa dr. Elme Durmišević-Cernica.

Njen najznačajniji rad svakako je neobjavljena doktorska disertacija *Normativni i stilistički aspekti univerbacije u savremenom bosanskom jeziku*, koja se sastoji od ukupno 210 stranica kompjuterskog ispisa. Proučavanje univerbacije, kao tvorbenog fenomena, sa normativnog i stilističkog aspekta, dosad je vrlo malo vršeno u našoj lingvistici, te je samim tim ova tema izuzetno poticajna za lingvistička istraživanja. Univerbacija, kako je predstavljena u radu, posmatra se kao fenomen koji se ostvaruje dodavanjem određenih sufiksa na tvorbenu osnovu riječi nastale od prvog pridjevskog člana supstantivne sintagme, a njeni rezultati – univerbi – posmatraju se kao rezultat dviju težnji: težnje za jezičkom ekonomijom i težnje za jezičkom ekspresivnosti. Osim toga, univerbacija se povezuje i s načinima bliskim tvorbi, među kojima se izdvaja kalkiranje – kalkovi, njegovi rezultati, po svojim su karakteristikama bliski univerbima: višeznačni su, kontekstualni i metaforični, što je osnov za njihovu analizu u radu. Elma Durmišević-Cernica istraživanje provodi na korpusu koji uglavnom čine univerbi iz razgovornog i publicističkog stila (internetski izvori – portali i forumi), a vrlo malo iz

književnoumjetničkog i naučnog stila. Svi univerbi zabilježeni u radu dosljedno su traženi u savremenim jednojezičkim rječnicima bosanskog jezika, ali i u rječniku žargona tipičnog za Sarajevo. Pored navedenog, Elma Durmišević-Cernica je izvršila i anketiranje određenog broja ispitanika na temu univerba, o čemu više govori u poglavlju Anketa: pitanje univerbacije i status univerba (str. 28–46), ali i intervjuiranje informatora različite dobi, spola, obrazovanja.

U radu Elma Durmišević-Cernica ukratko rezimira tvorbene i stilističke potencijale univerbacije kao tvorbenog postupka, s posebnim osvrtom na sljedeće pojave: primjeri dvostruke motivacije (*petrolejka*: petrolejska lampa i lampa na petrolej); tzv. “granični univerbi”, kakvi su, u viđenju kandidatkinje, npr., *adidaske* (*adidas* tene), *legići* (lego-igračke), *trejlaš* (*trail* trkač) itd.; i tzv. “formalni univerbi”, kao npr. *ribanac* (: ribani sir).

Najopsežniji dio rada (str. 51–193) čini analiza pojedinačnih sufiksa (-a, -ac, -ača, -ać, *ad(a)*, -(j)ak, -ak(a), -aner, -ar, -ar(a), -aš, -(j)av(a), -ic(a), -ić, -ij(a), -in(a), -iš, -k(a), -k(e), -ko, -luk, -uš(a)) i primjera iz različitih stilova (najviše razgovornog i publicističkog, ali i književnoumjetničkog i naučnog). U ovom dijelu rada pokazuje se samouvjerenost i suverenost u analizi ali i naučna akribičnost i opća elokvencija Elme Durmišević-Cernice. Upravo je ovaj dio rada pokazatelj njene potpune upućenosti u istraživanu temu, s čestim podsjećanjima na neke uvodne teze ali i sa nekim inovativnim rješenjima uočenih problema. Prilikom analize primjera korištene su spoznaje različitih naučnih disciplina: tvorbe riječi, jezičke kulture, stilistike, pragmatike, čime provedeno istraživanje dobija interdisciplinarni karakter, a posebnu vrijednost mu daje obimna građa većim dijelom prikupljena istraživačkim naporima Elme Durmišević-Cernice.

“Pragmalingvistička analiza uzvika smijeha” (2019). *Bosanskohercegovački slavistički kongres*: zbornik radova, god. 2, knj. 1, str. 11–18.

Ovaj je rad nastao u okviru opsežnijeg istraživanja o komunikacijskim, tvorbenim i stilističkim aspektima uzvičnih pragmema. Analizirani su uzvici smijeha na korpusu stripa. Kako je strip sam po sebi zanimljiv žanr, tako i pronađeni primjeri uzvičnih pragmema smijeha jasno dočaravaju sve govorne vrednote pojedinca. Uzvični pragmemi smijeha kontekstualne su riječi koje imaju značenje sreće i radosti, ali i razočarenja, ironije, tuge, iznenađenja i sl. Pojam *smijeha* analiziran je multidisciplinarno. Pragmemi smijeha pronađeni u korpusu su: *ha ha*, *he he* i *hi hi* i tokom analize tih primjera praćeni su svi neverbalni izrazi (prikazani crtežom) koji prate pragmemi smijeha, te su oni najčešće bili i presudni pokazatelj specifičnog značenja.

“Vokativne eksklamacije u drami *Tri svijeta* Hamze Hume” (2017). *Radovi*, knj. 20, str. 211–222.

U radu se pragmatički analiziraju vokativne eksklamacije, prethodno definirane kao uzvični izrazi koji u svom sastavu imaju imenicu u vokativu, a izražavaju različita stanja govornika, kao i stav prema govorniku. Vokativne eksklamacije podijeljene su prema komunikacijskom kriteriju na emotive, diktative i kognitive. U drami *Tri svijeta* Hamze Hume, upravo zahvaljujući vokativnim eksklamacijama kao uzvičnim pragmemima, vidimo odnos moći među učesnicima komunikacije.

“Zoonimi u rječnicima bosanskoga jezika – pragmalingvistička analiza” (2016). *Drugi simpozij o bosanskom jeziku – istraživanje, normiranje i učenje bosanskog jezika – dosadašnji rezultati, potrebe i perspektive: zbornik radova*. Sarajevo: Institut za jezik, str. 397–412.

U ovom su radu analizirani izabrani zoonimi u recentnim rječnicima bosanskoga jezika. Nakon teorijskog dijela i rasprave o terminima ime – naziv – zoonimi – zoosemi, u radu se, na konkretnim primjerima iz rječnika, predstavlja kako zoonimi funkcioniraju kao zoonimni pragmemi sa afektivnom negativnom ili pozitivnom funkcijom i značenjem. Ova je analiza pokazala i odsustvo mnogih pragmatičkih značenja kod određenih zoonimnih jedinica u rječnicima bosanskoga jezika, ali i nekolicinu izuzetno dobro leksikografski urađenih zoonima koji funkcioniraju kao pragmemi.

U stručnom radu dr. Elma Durmišević-Cernica daje informativni prikaz tematskog zbornika radova sa Osamnaeste međunarodne naučne konferencije Komisije za tvorbu riječi pri Međunarodnom komitetu slavista.

#### **IV. Projekti kandidatkinje**

Dr. Elma Durmišević-Cernica bila je angažirana na međunarodnom lingvističkom projektu CEEPUS-a *Curriculum za nastavnike bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika kao stranih jezika* (2008–2010). Projekt se ticao izrade nastavnih planova i programa za podučavanje bosanskog, hrvatskog i srpskog jezika kao drugih i stranih jezika, a u njemu su učestvovali fakulteti iz Zagreba i Novog Sada.

Od izbora u posljednje zvanje dr. Elma Durmišević-Cernica nije učestvovala u novim projektima.



## **V. Nastavno-pedagoški rad**

Na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik Filozofskog fakulteta u Sarajevu dr. Elma Durmišević-Cernica radi već dvanaest godina. Za to vrijeme drži vježbe iz savremenog jezika i iz niza predmeta (Fonetika i fonologija, Pravopis, Jezička kultura, Tvorba riječi, Lektorski seminar I; opći predmeti: Bosanski jezik 1/Hrvatski jezik 1/Srpski jezik 1 i Bosanski jezik 2/Hrvatski jezik 2/Srpski jezik 2).

Kolegica se ističe svojim predanim radom sa studentima, što potvrđuju i rezultati svih dosad rađenih evaluacija nastavnog osoblja koje su vršili studenti Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu. Ona je svojim odnosom prema radnim obavezama, predmetu i studentima izgradila imidž pouzdane i odgovorne saradnice, koju je zadovoljstvo imati u svojim redovima. U skladu s tim, možemo zaključiti da dr. Elmu Durmišević-Cernicu krasi sve osobine dobrog pedagoga i nastavnika.

## **VI. Saradnja s institucijama**

Elma Durmišević-Cernica je učestvovala na više skupova u zemlji i inozemstvu. Članica je Organizacionog odbora *Sarajevskih filoloških susreta IV* (22. 9–24. 9. 2016), Osamnaeste međunarodne naučne konferencije Komisije za tvorbu riječi Međunarodnog komiteta slavista (4. 4–7. 4. 2017) i Trećeg bosanskohercegovačkog slavističkog kongresa (predviđen 12–14. 6. 2020, ali usljed pandemije prolongiran za 11. 6–13. 6. 2021). U dva navrata obavljala je dužnost sekretara Odsjeka za bosanski, hrvatski i srpski jezik, bila uključena u rad prvog Znanstveno-istraživačkog inkubatora u BiH (ZINK), a i saradnica u časopisu SOPHOS.

Na Filozofskom fakultetu u Sarajevu pri Centru za bosanski, hrvatski i srpski jezik u okviru Centra za naučnoistraživački rad i stručne aktivnosti bila je jedna od voditeljica škole za bosanski kao drugi i strani jezik za gostujuće strane studente i studentice: 29. 9–31. 12. 2015, 10. 10–31. 12. 2016. i 9. 3–16. 5. 2017.

U akademskoj 2018/2019. i 2020/2021. vanjska je saradnica Akademije scenskih umjetnosti Univerziteta u Sarajevu na predmetima *Osnovi nauke o jeziku I i II*.

## VII. Prijedlog s obrazloženjem

Sagledavši u cijelosti naučni, stručni i nastavni rad *više asistentice* dr. Elme Durmišević-Cernica, članovi Komisije iznose stav da kolegica Durmišević-Cernica *ispunjava sve i formalne i suštinske uvjete za izbor u nastavnonaučno zvanje docentice*.

Svoj stav zasnivamo na sljedećim činjenicama:

1. Dr. Elma Durmišević-Cernica od posljednjeg izbora stekla je naučni stepen doktora lingvističkih nauka – bosnist.
2. Dr. Elma Durmišević-Cernica od posljednjeg izbora objavila je četiri rada, od toga tri naučnoistraživačka i jedan stručni, sve u priznatim publikacijama koje se nalaze u relevantnim naučnim bazama podataka.
3. Dr. Elma Durmišević-Cernica svojim ukupnim nastavničkim i naučnim radom daje značajan doprinos razvoju bosnistike: bila je članica Organizacijskog odbora tri međunarodne konferencije; uključivala se u različite oblike saradnje s institucijama iz oblasti obrazovanja; u nastavnom radu potvrdila se kao izvrsna saradnica, zbog čega pristupno predavanje nije potrebno.

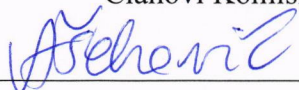
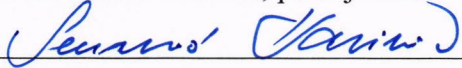
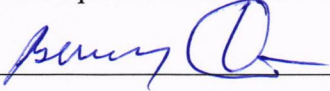
Svim tim kandidatkinja je ispunila sve uvjete tražene konkursom za izbor u naučnonastavno zvanje *docentice* na visokoškolskoj ustanovi (v. čl. 96, st. d, Zakona o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo).

Komisija je uvjerena da će dr. Elmi Durmišević-Cernici izbor u novo zvanje biti dodatni podstrek u naučnoistraživačkom i nastavnom radu te predlaže Vijeću da prihvati ocjene iznesene u ovom referatu i prijedlog za izbor, tj. da izabere **dr. Elmu Durmišević-Cernicu**, *višeg asistenta* za područje (oblast): *humanističke nauke*, polje: *nauka o jeziku i književnosti (filologija)*, grana: *bosanski, hrvatski i srpski jezik, Savremeni (standardni) jezik (Predmeti: Pravopis, jezička kultura, Fonetika i fonologija, Tvorba riječi, opći predmet – Bosanski, Hrvatski, Srpski jezik 1 i opći predmet - Bosanski, Hrvatski, Srpski jezik 2)*, **u zvanje docentice** za područje (oblast) *humanističke nauke*, polje *nauka o jeziku i književnosti (filologija)*, grana *bosanski, hrvatski i srpski jezik, lingvistika (predmet Lingvistički pravci i metode)*, grana *bosanski, hrvatski i srpski jezik, savremeni (standardni jezik) (predmeti: IP Analiza diskursa, Književnojezička politika u BiH od 70-ih do 90-ih godina 20. stoljeća/IP Književnojezička politika u BiH od 70-ih do 90-ih godina 20. stoljeća)*, *opći predmet/i*

(Bosanski, Hrvatski, Srpski jezik 1 i 2) na Odsjeku za bosanski, hrvatski i srpski jezik  
Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu.

U Sarajevu 5. 10. 2020.

Članovi Komisije

1.   
/Prof. dr. Amela Šehović, predsjednica/
2.   
/Akademik prof. dr. Senahid Halilović, član/
3.   
/Prof. dr. Bernisa Puriš, članica/

Sastavni dio ovog Izvještaja je Potvrda Stručne službe Fakulteta broj 03-02/824 od 23. 9.  
2020.

Izvještaj je pročitao i usvojen na <sup>e</sup>sjednici Vijeća Odsjeka za bosanski, hrvatski i srpski jezik  
8.10.2020.

